

312600-2026 - Procedură concurențială

Germania – Servicii de relații cu publicul – Konzeptionelle, kreative und organisatorische Unterstützung der Öffentlichkeitsarbeit der Landestalsperrenverwaltung Sachsen

OJ S 88/2026 07/05/2026

Anunț de participare sau de concesionare - regim standard - Anunț de schimbare Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen

E-mail: presse@ltv.sachsen.de

Forma juridică a achizitorului: Autoritate regională

Activitatea autorității contractante: Protecția mediului

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Konzeptionelle, kreative und organisatorische Unterstützung der Öffentlichkeitsarbeit der Landestalsperrenverwaltung Sachsen

Descriere: Konzeptionelle, kreative und organisatorische Unterstützung der Öffentlichkeitsarbeit der Landestalsperrenverwaltung Sachsen

Identificatorul procedurii: 019d0170-2532-4e55-a356-ee63a96a65bf

Identificator intern: 2026_01_Ausschreibung Werbeagentur

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 79416000 Servicii de relații cu publicul

2.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Landestalsperrenverwaltung Sachsen, Betrieb Spree / Neiße, Am Staudamm 1

Localitate: Bautzen

Cod poștal: 02625

Subdiviziunea țării (NUTS): Bautzen (DED2C)

Țara: Germania

2.1.3. Valoare

Valoarea estimată fără TVA: 400 000,00 EUR

Valoarea maximă a acordului-cadru: 600 000,00 EUR

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: Die Formblätter 01 bis 07 sowie der Kostenplan (Anlage 1 zur Rahmenvereinbarung) sind mit dem Angebot einzureichen. Soweit in dieser Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen auf Technische Spezifikationen (z.B. nationale Normen, mit denen europäische Normen umgesetzt werden; europäische technische Bewertungen; gemeinsame technische Spezifikationen; internationale Normen) Bezug genommen wird,

werden auch ohne den ausdrücklichen Zusatz: "oder gleichwertig", immer gleichwertige Technische Spezifikationen in Bezug genommen. Kommunikation und Abwicklung des Verfahrens mit ausschließlich elektronischer Angebotsabgabe erfolgt elektronisch über die Plattform eVergabe. Sollte der Bieter die Unterlagen anonym herunterladen, so muss er sich regelmäßig selbstständig über mögliche Änderungen und Anpassungen informieren. Durch die Vergabestelle werden vom Zuschlagsbieter ab einem Auftragswert von 30.000,00 € netto der Auszug aus dem Wettbewerbsregister abgefordert.

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

vgv -

Legislația transfrontalieră aplicabilă: keine

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Document de achiziție, Anunț

Încălcarea obligațiilor stabilite în temeiul unor motive de excludere pur naționale: §§ 123, 124 GWB, §§ 42, 53, 57, 60 VgV Grenzüberschreitendes Recht

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Konzeptionelle, kreative und organisatorische Unterstützung der Öffentlichkeitsarbeit der Landestalsperrenverwaltung Sachsen

Descriere: Konzeptionelle, kreative und organisatorische Unterstützung der Öffentlichkeitsarbeit der Landestalsperrenverwaltung Sachsen Die Rahmenvereinbarung enthält folgende Hauptleistungen: a) Kundenberatung (z.B. Fix- und Kreativtermine); b) Markenentwicklung bzw. -weiterentwicklung c) Konzeption, Erstellung und Gestaltung von barrierefreien Materialien wie Faltblättern und Broschüren sowie Plakaten, Schildern, Sichtwerbung u.a.; d) Konzeption, Erstellung und Gestaltung von Präsentationen, Ausstellungen, Messeauftritten u.a.; e) Konzeption, Erstellung und Gestaltung von größeren Einzelprojekten und Kampagnen; f) digitale Materialien für Internet und soziale Medien (z.B. Webdesign).

Identificator intern: LOT-0001

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 79416000 Servicii de relații cu publicul

Opțiuni:

Descrierea opțiunilor: Der Erwerber behält sich das Recht vor, zusätzliche Käufe vom Auftragnehmer zu tätigen, wie hier beschrieben: Der Auftraggeber hat das Recht, das Vertragsverhältnis zu denselben Bedingungen durch einseitige Erklärung dreimal um jeweils ein Jahr bis auf maximal vier Jahre zu verlängern.

5.1.2. Locul de executare

Localitate: Pirna

Cod poștal: 01796

Subdiviziunea țării (NUTS): Sächsishe Schweiz-Osterzgebirge (DED2F)

Țara: Germania

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 01/07/2026

Data de sfârșit a duratei: 30/06/2027

5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 3

Alte informații despre reînnoire: Will der Auftraggeber von dieser Möglichkeit keinen Gebrauch machen, so hat er dem Auftragnehmer bis spätestens drei Monate vor Ablauf der Vertragszeit schriftlich mitzuteilen, dass er den Vertrag nicht fortsetzen will. Ein Rechtsanspruch des Auftragnehmers auf Weiterbeauftragung besteht nicht.

5.1.5. Valoare

Valoarea estimată fără TVA: 400 000,00 EUR

Valoarea maximă a acordului-cadru: 600 000,00 EUR

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Cerință referitoare la ofertă

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Document de achiziție, Anunț

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: Einzureichen sind fünf abgeschlossene Leistungen aus den letzten drei Kalenderjahren, die mit den zu vergebenen Leistungen (siehe 2.1. der Aufgabenbeschreibung) vergleichbar sind, davon eine Publikation aus den Bereichen Naturwissenschaft, Umwelt oder Wasserwirtschaft sowie eine Referenz aus dem Bereich strategische Kommunikation (Kommunikationskonzept / Positionierung / Markenschärfung). Die Referenzen sollen in einer Liste aufgeführt werden (Formblatt 5 – Referenzliste). Referenzprodukte sind als Link auf eine Internetseite anzugeben oder als PDF-Datei einzureichen.

Criteriu: Cifra de afaceri generală anuală

Descrierea criteriului de selecție: Zum Nachweis der Leistungsfähigkeit sind mit dem Angebot das Formblatt 2 – Unternehmensdarstellung einzureichen. Der Bieter hat jahresbezogene Angaben in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren zu machen. Soweit ein Bieter noch keine drei Jahre am Markt tätig ist, genügen Angaben aus der bisherigen Tätigkeit.

Criteriu: Calificări educaționale și profesionale relevante

Descrierea criteriului de selecție: Der Bieter hat Angaben über das für die Erfüllung der Rahmenvereinbarung vorgesehene Team sowie dessen berufliche Qualifikation zu machen. Es ist der Nachweis zu erbringen, dass wenigstens einer der zentral für die Aufgabendurchführung vorgesehenen Mitarbeitenden über einen Hochschulabschluss im gestalterischen / grafischen Bereich verfügt. Der Bieter hat mindestens zwei Mitarbeitende

namentlich zu benennen, die kontinuierlich mit dem Auftrag befasst sein sollen. Dazu ist für die vorgesehenen Mitarbeitenden jeweils ein Vertreter zu benennen, der/die über vergleichbare Fähigkeiten verfügt. Dafür ist das Formblatt 4 – Projektteam zu nutzen.

Criteriu: Media anuală a forței de muncă

Descrierea criteriului de selecție: Die qualitative und quantitative Arbeitsfähigkeit des Bieters muss jederzeit gegeben sein. Die Mindestanzahl der festangestellten Mitarbeitenden der Agentur ist fünf. Um Spitzen abzufangen, sollten darüber hinaus freie Mitarbeiter zur Verfügung stehen, die jederzeit hinzugezogen werden können. Neben der Anzahl ist auch die Qualifikation der Mitarbeiter anzugeben (siehe Formblatt 2 – Unternehmensdarstellung).

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Preț

Denumire: Das entspricht 30 % der Gesamtpunktzahl (500).

Descriere: 1. Das Angebot mit dem niedrigsten Angebotspreis je Unterkategorie wird unter der Voraussetzung, dass der Angebotspreis auskömmlich ist, wie folgt bewertet: Stundensätze 50 Wertungspunkte, Kalkulation Faltblatt 50 Wertungspunkte, Kalkulation Plakat 50 Wertungspunkte. (Punkte 1.1. ergibt sich aus der Anlage 1 zur Aufgabenbeschreibung (Kostenplan), die Punkte 1.2. und 1.3. aus Punkt 4 der Aufgabenbeschreibung (Arbeitsproben). Einen Wertungspunkt erhält das fiktive Angebot mit dem 1,5-fachen des niedrigsten Angebotspreises sowie alle Angebote, die darüber liegen. Die Berechnung der Wertungspunkte der einzelnen Bieter erfolgt dann über lineare Interpolation (eine Dezimalstelle). Weitere Details siehe Anlage 2 zur Aufgabenbeschreibung (Bewertungsmatrix).

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 150

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Das entspricht 6 % der Gesamtpunktzahl (500).

Descriere: 2. Die Firmendarstellung setzt sich wie folgt zusammen: 2.1 Gesamteindruck der Angebotsunterlagen (30 Wertungspunkte). Weitere Details siehe Anlage 2 zur Aufgabenbeschreibung (Bewertungsmatrix).

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 30

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Das entspricht 20 % der Gesamtpunktzahl (500).

Descriere: 3. Die Arbeitsprobe Faltblatt (100 Wertungspunkte) setzt sich wie folgt zusammen: 3.1 Konzept/Gliederung (30 Wertungspunkte), 3.2 Gestaltung (40 Wertungspunkte), 3.3 Verständlichkeit (30 Wertungspunkte). Weitere Details siehe Anlage 2 zur Aufgabenbeschreibung (Bewertungsmatrix).

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 100

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Das entspricht 20 % der Gesamtpunktzahl (500).

Descriere: 4. Die Arbeitsprobe Plakat (100 Wertungspunkte) setzt sich wie folgt zusammen: 4.1 Idee/Kreativität (30 Wertungspunkte), 4.2 Gestaltung (40 Wertungspunkte), 4.3 Zielgruppenansprache (30 Wertungspunkte). Weitere Details siehe Anlage 2 zur Aufgabenbeschreibung (Bewertungsmatrix). Dem Angebot ist der Entwurf des Faltblattes zum

Thema Trinkwasserschutzgebiete (4.1.) sowie der Gestaltungsentwurf für ein Plakat zum Wasserkreislauf (4.2.) im PDF-Format beizufügen. Die zur Erstellung der Arbeitsproben benötigten Materialien in den jeweiligen Aufgaben (4.1. und 4.2.) werden als Links oder Anlagen bereitgestellt. Weitere Details siehe Aufgabenbeschreibung.

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 100

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Das entspricht 24 % der Gesamtpunktzahl (500).

Descriere: 5. Das Bietergespräch (120 Wertungspunkte) setzt sich wie folgt zusammen: 5.1 Präsentation der Arbeitsproben (30 Wertungspunkte), 5.2 Qualitätsmanagement (10 Wertungspunkte), 5.3 Projektteam (40 Wertungspunkte), Fragerunde (40 Wertungspunkte). Weitere Details siehe Anlage 2 zur Aufgabenbeschreibung (Bewertungsmatrix).

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 120

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019d0170-2532-4e55-a356-ee63a96a65bf/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019d0170-2532-4e55-a356-ee63a96a65bf/zustellweg-auswaehlen>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 08/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 63 Zile

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, o parte din documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Der Kostenplan (Anlage 1 zur Rahmenvereinbarung) ist zwingend mit der Angebotsabgabe einzureichen. Ansonsten wird das Angebot ausgeschlossen.

Informații privind deschiderea publică:

Data deschiderii: 08/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Locul: Pirna

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu
Condiții privind executarea contractului: siehe Rahmenvereinbarung "Konzeptionelle, kreative und organisatorische Unterstützung der Öffentlichkeitsarbeit der Landestalsperrenverwaltung Sachsen", insbesondere §10 "Erwerb von Rechten"

Este necesar un acord de confidențialitate: nu

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronica: da

Acord financiar: Zahlungen des AG für die vom AN in Erfüllung der Einzelvereinbarung erbrachten und abgenommenen Leistungen werden nach Übergabe der finalen Daten (siehe § 10 (6) der Rahmenvereinbarung) auf das in der Rechnung des AN genannte Konto innerhalb von 30 Tagen nach Eingang einer prüffähigen Rechnung bei der LTV geleistet.

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Acord-cadru, fără reluarea procedurii concurențiale

Numărul maxim de participanți: 1

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer des Freistaates Sachsen, Landesdirektion Sachsen, Dienststelle Leipzig

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Verfahren vor der Vergabekammer (§ 160 GWB). (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:

Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen

Organizația care oferă acces offline la documentele achiziției: Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen

Număr de înregistrare: DE199521669

Localitate: Pirna

Cod poștal: 01796

Subdiviziunea țării (NUTS): Sächsische Schweiz-Osterzgebirge (DED2F)

Țara: Germania

E-mail: presse@ltv.sachsen.de

Telefon: 03501796378

Adresa de internet: www.wasserwirtschaft.sachsen.de

Profilul achizitorului: <https://www.wasserwirtschaft.sachsen.de>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care oferă acces offline la documentele achiziției

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Vergabekammer des Freistaates Sachsen, Landesdirektion Sachsen,

Dienststelle Leipzig

Număr de înregistrare: DE287064009

Localitate: Leipzig

Cod poștal: 04107

Subdiviziunea țării (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Țara: Germania

E-mail: vergabekammer@lds.sachsen.de

Telefon: 0341977100

Adresa de internet: <https://www.lds.sachsen.de>

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

10. Modificare

Versiunea anunțului anterior care urmează să fie modificată

:

019d0180-7a74-4f64-8f92-a4a24634d159-01

Principalul motiv al modificării

:

Corectare editor

10.1. Modificare

Identificator secțiune: LOT-0001

Informații privind anunțul

Identificatorul/versiunea anunțului: 019dfcc2-5e40-4887-8897-812c59eea705 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 06/05/2026 12:14:36 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 312600-2026

Numărul ediției JO S: 88/2026

Data publicării: 07/05/2026